- 1 -

5

### 10 Wischvorrichtung

Stand der Technik

Die Erfindung geht aus von einer Wischvorrichtung nach dem
Oberbegriff des Anspruchs 1.

Aus der DE 31 42 716 C2 ist eine gattungsbildende Wischvorrichtung bekannt. Die Wischvorrichtung umfasst einen Wischarm mit einer aus einem federelastischen Kunststoff gefertigten Wischstange, an deren freiem Ende ein Wischblatt befestigbar ist, sowie ein Befestigungsteil, mit dem die Wischstange gelenkfrei verbunden ist. Die Wischstange weist über ihre Länge ein konstantes Profil mit einem Kunststoffkern und einem den Kunststoffkern umschließenden Kunststoffmantel auf.

25

30

20

#### Vorteile der Erfindung

Die Erfindung geht aus von einer Wischvorrichtung, insbesondere für ein Kraftfahrzeug, die einen Wischarm aufweist, der eine Wischstange zur Befestigung eines Wischblatts, ein mit

- 2 -

der Wischstange gelenkfrei verbundenes Befestigungsteil und zumindest einen federelastischen Teilbereich umfasst.

5

10

15

20

25

30

Es wird vorgeschlagen, dass der Wischarm im Wesentlichen federelastisch von einer Arbeitskonfiguration in zumindest eine erste stabile Konfiguration überführbar ist, in der das Wischblatt in einem montierten Zustand des Wischarms montierbar und demontierbar ist, wodurch eine Demontage des Wischarms zum Zweck der Erneuerung des Wischblatts vorteilhaft vermieden und ein komfortables, im Wesentlichen verschleißfreies Abklappen des Wischarms, insbesondere zur Erneuerung des Wischblatts und zu Reinigungszwecken der Fahrzeugscheibe, ermöglicht werden kann.

Unter gelenkfrei verbunden soll in diesem Zusammenhang verstanden werden, dass die Wischstange und das Befestigungsteil ohne eine materiell ausgeführte Schwenkachse verbunden sind, um die die Wischstange und das Befestigungsteil relativ zueinander schwenkbar wären. Bauteile, die infolge einer Materialverformung, insbesondere infolge einer elastischen Verformung, eine Relativbewegung zwischen der Wischstange bzw. Teilbereichen der Wischstange und dem Befestigungsteil ermöglichen, sollen in diesem Zusammenhang nicht als Gelenk angesehen werden und sollen insbesondere vom Schutzbereich mit umfasst sein, wie beispielsweise Filmscharniere, federelastische Teilstücke, federelastische Wischstangen usw.

Der Wischarm kann einteilig oder mehrteilig ausgeführt sein, wobei eine zumindest zweiteilige Ausführung mit einem von der Wischstange getrennten Befestigungsteil wegen der unterschiedlichen Anforderungen an die Materialeigenschaften vor-

- 3 -

teilhaft sein kann. Unter einer stabilen Konfiguration soll in diesem Zusammenhang insbesondere eine Konfiguration verstanden werden, in der der Wischarm zumindest ohne wesentliche Haltekraft eines Bedieners verharrt. Unter einer Arbeitskonfiguration soll insbesondere eine Konfiguration verstanden werden, in der der montierte Wischarm über das Wischblatt eine Auflagekraft auf eine zu wischende Fläche ausübt. Ferner soll unter einer im Wesentlichen federelastischen Überführung ein im Wesentlichen durch elastische Deformationen und durch eine Erhaltung der Materialeigenschaften gekennzeichneter Vorgang verstanden werden. Dabei kann der Überführungsvorgang jedoch auch das Öffnen einer Fixierung und/oder plastische Deformationen einzelner, zum Beispiel der Dämpfung der Abklappbewegung dienender Bauteile beinhalten.

15

20

25

10

5

In einer Ausgestaltung der Erfindung wird vorgeschlagen, dass der Wischarm in einem demontierten Zustand eine von der ersten stabilen Konfiguration verschiedene zweite stabile Konfiguration aufweist, in die sich der Wischarm im Wesentlichen federelastisch überführen lässt. Mittels der zweiten stabilen Konfiguration kann neben der ersten stabilen, als Montagestellung nutzbaren Konfiguration vorteilhaft eine stabile Anlieferstellung bereitgestellt werden. Ist zudem in der Menge der beim Überführen des Wischarms von der ersten in die zweite stabile Konfiguration auftretenden Konfigurationen die Arbeitskonfiguration enthalten, kann vorteilhaft in der Arbeitskonfiguration eine in Richtung der zweiten stabilen Konfiguration und damit in Richtung der zu wischenden Fläche wirkende Kraft erreicht werden.

- 4 -

In einer weiteren Ausgestaltung der Erfindung wird vorgeschlagen, dass der federelastische Teilbereich zumindest eine gewölbte Ausformung aufweist, deren konvexe Seite in der ersten stabilen Konfiguration in eine erste Richtung weist und in der zweiten stabilen Konfiguration in eine zweite, insbesondere der ersten Richtung im Wesentlichen entgegengesetzte Richtung weist. Ein Umstülpen der gewölbten lokalen Ausformung kann im Gleichgewicht vorteilhaft eine große Änderung einer Form des Wischarms nach sich ziehen, so dass die lokale Ausformung eine Schalterfunktion für die Form des gesamten Wischarms übernehmen kann. Dabei kann der Wischarm eine oder mehrere unabhängige und/oder in Reihe und/oder parallel geschaltete Ausformungen dieser Art aufweisen. Besonders geeignet sind kalottenförmige oder in der Aufsicht ovale Ausformungen, mittels derer einfach ein bistabiles Bauteil mit einem federelastischen Teilbereich realisierbar ist. Ferner kann eine hohe Biegesteifigkeit zumindest in Wischbewegungsrichtung sichergestellt werden.

Weist der federelastische Teilbereich im Bereich der gewölbten Ausformung zumindest ein Loch auf, kann vorteilhaft erreicht werden, dass während der Überführungsbewegung zwischen einer stabilen Konfiguration und der Arbeitskonfiguration oder einer anderen stabilen Konfiguration nur kleine elastische Deformationen des Materials auftreten, wodurch einer Materialermüdung vorteilhaft vorgebeugt werden kann. Die Größe und die Form des Lochs kann vorteilhaft zur Bestimmung der während der Überführungsbewegung wirkenden Kräfte gewählt werden.

25

5

10

15

- 5 -

Eine weitere Realisierung eines bistabilen Wischarms kann dadurch erreicht werden, dass der federelastische Teilbereich zumindest einen bogenförmigen Abschnitt aufweist, der in der ersten stabilen Konfiguration eine Krümmung in eine erste Richtung und in der zweiten stabilen Konfiguration eine Krümmung in eine zweite Richtung aufweist, wodurch kostengünstig und einfach ein bistabiles Bauteil hergestellt werden kann, das sich vorteilhaft in die längliche Form des Wischarms integrieren lässt.

10

15

5

Zudem wird vorgeschlagen, dass zumindest ein Abschnitt des federelastischen Teilbereichs zumindest in einer stabilen Konfiguration unter einer Vorspannung steht. Die Vorspannung stellt einen Parameter dar, der vorteilhaft zur Einstellung der für die Überführungsbewegung aufzuwendenden Kraft genutzt werden kann. In der vorgespannten Konfiguration kann der Abschnitt formschlüssig, reibschlüssig oder stoffschlüssig fixiert werden.

Zudem kann vorteilhaft ein komfortables Überführen der Konfigurationen ineinander erreicht werden, wenn die Wischvorrichtung im Bereich des federelastischen Teilbereichs zumindest einen Anschlag aufweist, über den während eines Überführungsvorgangs zwischen stabilen Konfigurationen gezielt eine Kraft im Bereich des federelastischen Teilbereichs einleitbar ist. Die Kraft kann dabei über den Anschlag direkt im federelastischen Teilbereich oder über einen außerhalb des federelastischen Teilbereichs angeordneten Anschlag und über einen Hebelarm eingeleitet werden. Es kann vorteilhaft eine auf den Wischarm ausgeübte Kraft auf einen aktiven Abschnitt des federelastischen Teilbereichs, insbesondere direkt auf eine ka-

- 6 -

lottenförmige Ausformung oder auf einen vorgespannten Bogen, konzentriert werden und starke, zu einer Materialermüdung führende Verformungen können ausgeschlossen werden. Zudem lässt sich durch den Anschlag vorteilhaft ein Umschlagpunkt während einer Überführungsbewegung zwischen zwei Konfigurationen einstellen. Der Umschlagpunkt trennt zwei Phasen während der Überführungsbewegung, in denen eine Rückstellkraft den Wischarm in Richtung von unterschiedlichen Konfigurationen treibt.

10

15

5

Ist der Anschlag an das Befestigungsteil angeformt und/oder ist der federelastische Teilbereich einstückig in die Wischstange integriert, können vorteilhaft die Zahl der Bauteile des Wischarms und der Montageaufwand reduziert werden. Auch andere Ausgestaltungen, in denen der Anschlag ein unabhängiges Bauteil darstellt oder an vom Befestigungsteil verschiedene Bauteile des Kraftfahrzeugs angeformt ist, sind denkbar. Dabei ist zudem eine einstückige Ausführung des federelastischen Teilbereichs mit dem Befestigungsteil denkbar.

20

30

Ist der federelastische Teilbereich als Stanz-Biegeblechteil ausgeführt, kann ein kostengünstiges Produkt erreicht werden.

#### 25 Zeichnung

Weitere Vorteile ergeben sich aus der folgenden Zeichnungsbeschreibung. In der Zeichnung sind Ausführungsbeispiele der Erfindung dargestellt. Die Zeichnung, die Beschreibung und die Ansprüche enthalten zahlreiche Merkmale in Kombination. Der Fachmann wird die Merkmale zweckmäßigerweise auch einzeln

- 7 -

betrachten und zu sinnvollen weiteren Kombinationen zusammenfassen.

#### 5 Es zeigen:

10

15

20

25

- Fig. 1 3 einen Ausschnitt eines Wischarms mit einem federelastischen Teilbereich in einer ersten stabilen Konfiguration, in einer Arbeitskonfiguration und in einer zweiten stabilen Konfiguration,
- Fig. 4 u. 5 einen Längsschnitt durch einen Teilbereich des Wischarms aus Fig. 1 und 3,
- Fig. 6 ein Befestigungsteil eines alternativen gelenkfreien Wischarms sowie einen Abschnitt eines bistabilen Bauteils einer Wischstange,
- Fig. 7 9 das bistabile Bauteil der Wischstange nach Fig. 6 in einer Form mit einer vorgeprägten Wölbung sowie in einer Rohform,
- Fig. 10 u. 11 ein bistabiles Bauteil für einen weiteren alternativen Wischarm in einer Rohform und in einer Form mit einem gedehnten mittleren Abschnitt,
- Fig. 12 14 den Wischarm mit dem bistabilen Bauteil nach Fig. 10 11 in einer ersten stabilen Konfiguration, in einer Arbeitskonfiguration und in einer zweiten stabilen Konfiguration,
- Fig. 15 u. 16 ein bogenförmiges Bauteil und einen Rahmen in einem losen und in einem verschweißten Zustand für einen weiteren alternativen Wischarm,
- Fig. 17 20 schematische Darstellungen zur Herstellung eines bistabilen Bauteils durch Vorspannen einzelner Abschnitte in Vorder- und Seitenansicht,

- 8 -

- Fig. 21 32 federelastische Bauteile für weitere alternative Wischarme in Konfigurationen mit und ohne Vorspannung,
- Fig. 33 37 Momentaufnahmen eines Vorgangs, bei dem ein weiterer alternativer Wischarm mit Anschlägen von einer Arbeitskonfiguration in eine erste stabile Konfiguration und zurück überführt wird,
- Fig. 38 den Wischarm nach den Fig. 33 37 in einem montierten Zustand kurz vor einem Umschlagpunkt,
- Fig. 39 u. 40 einen Ausschnitt des Wischarms aus den Fig. 33 38 in räumlicher Darstellung in zwei Konfigurationen und
- Fig. 41 43 einen Ausschnitt eines weiteren alternativen Wischarms in räumlichen Darstellungen in zwei Konfigurationen.

### Beschreibung der Ausführungsbeispiele

5

10

15

Pig. 1 stellt einen Ausschnitt eines Wischarms 10a einer Wischvorrichtung eines Kraftfahrzeugs dar. Der Ausschnitt zeigt ein Befestigungsteil 14a, einen federelastischen Teilbereich 16a und einen Ausschnitt einer Wischstange 12a. Alle Teile 12a, 14a, 16a sind gelenkfrei miteinander verbunden.

Der Wischarm 10a weist eine erste stabile Konfiguration auf, in der eine Montage und eine Demontage eines nicht dargestellten Wischblatts in einem montierten Zustand des Wischarms 10a möglich ist. Dabei weist der federelastische Teilbereich 16a eine gewölbte, kalottenförmige Ausformung 18a mit einem mittig angeordneten, runden Loch 22a auf, deren konvexe Seite 20a in Richtung 36a einer hier nicht darge-

- 9 -

stellten Fahrzeugscheibe weist (Fig. 1 und 4). Auch eine hier nicht dargestellte Ausführung der Ausformung ohne Loch ist möglich.

Fig. 2 stellt den Wischarm 10a in einer Arbeitskonfiguration 5 und in Fig. 3 in einer zweiten stabilen Konfiguration dar, in die der Wischarm 10a aus der ersten stabilen Konfiguration heraus über die Arbeitskonfiguration federelastisch überführt werden kann. Aus der Arbeitskonfiguration in Fig. 2 treibt eine Spannkraft des federelastischen Teilbereichs 16a den 10 Wischarm 10a in die Richtung 36a der zweiten stabilen Konfiguration (Fig. 3). In einem montierten Zustand des Wischarms 10a erzeugt die Spannkraft in der Arbeitskonfiguration eine Auflagekraft des Wischblatts auf die Fahrzeugscheibe. In der Arbeitskonfiguration und in der zweiten stabilen Konfigurati-15 on weist die konvexe Seite 20a der gewölbten Ausformung 18a in eine der Richtung 36a der Fahrzeugscheibe entgegengesetzte Richtung (Fig. 2 und 5).

Fig. 6 - 9 stellen ein Befestigungsteil 14b sowie ein bistabiles Bauteil 50b eines alternativen gelenkfreien Wischarms 10b dar. An dem Befestigungsteil 14b ist ein separates, in einem Rohzustand flaches Bauteil 50b (Fig. 9) als federelastischer Teilbereich 16b befestigt. Das Bauteil 50b weist in einem in Fig. 7 und 8 dargestellten Zustand eine gewölbte Ausformung 18b auf. Im Bereich der gewölbten Ausformung 18b ist ein sich in Längsrichtung des Bauteils 50b erstreckendes, quer zur Längsrichtung mittig angeordnetes Langloch 22b ausgenommen. Unter Krafteinfluss kann die Ausformung 18b in eine einer ursprünglichen Richtung 36b (Fig. 8) entgegengesetzte

- 10 -

Richtung umgestülpt werden, wodurch der Wischarm 10b zwischen zwei stabilen Konfigurationen wechselt.

5

10

15

20

Ein bistabiles Bauteil 50c für einen weiteren alternativen Wischarm 10c ist in Fig. 10 und 11 dargestellt. Das in einem Rohzustand (Fig. 10) flache Bauteil 50c weist zwei parallele Längsschnitte 30c auf, die das Bauteil 50c in einen mittleren Abschnitt 40c und zwei äußere Abschnitte 42c unterteilen. Zur Herstellung des bistabilen Bauteils 50c wird der mittlere Abschnitt 40c durch plastische Verformung des Materials in eine Bogenform gestreckt (Fig. 11), deren konvexe Seite 20c in einer ersten stabilen Konfiguration des Wischarms 10c, die in Fig. 12 dargestellt ist, in eine erste, einer Fahrzeugscheibe zugewandte Richtung 36c weist und in einer in Fig. 13 dargestellten Arbeitskonfiguration und einer in Fig. 14 dargestellten zweiten stabilen Konfiguration in eine der ersten Richtung 36c entgegengesetzte zweite Richtung weist.

In einem weiteren alternativen Wischarm setzt sich ein bistabiles Bauteil 50e, das in Fig. 15 und 16 dargestellt ist, aus einem Rahmen 38e und einem zu einem Bogen gestreckten mittleren Abschnitt 40e zusammen. Die Teile 50e, 40e sind in Fig. 23 lose und in Fig. 24 verschweißt dargestellt.

In Fig. 17 - 20 ist schematisch dargestellt, wie ein bistabiles Bauteil 50m durch Vorspannen zumindest eines Abschnitts
aus einem flachen Bauteil 50m mit drei länglichen Abschnitten
40m, 42m, wie es in Fig. 17 schematisch dargestellt ist, hergestellt werden kann. In Fig. 18 wirkt eine Zugkraft 52m auf
den mittleren Abschnitt 40m, auf die äußeren Abschnitte 42m
wirkt eine Duckkraft 54m. Die äußeren Abschnitte 42m sind

- 11 -

elastisch zu Bögen vorgespannt, wie dies in Fig. 20 in einer Seitenansicht des Bauteils 50m aus Fig. 18 erkennbar ist. In Fig. 19 ist dargestellt, dass eine Druckkraft 54m auf den mittleren Abschnitt 40m und eine Zugkraft 52m auf die äußeren Abschnitte 42m zu einer bogenförmigen Wölbung des mittleren Abschnitts 40m führt.

5

10

15

20

25

30

Mehrere Ausführungsbeispiele für federelastische Bauteile 50d, 50d - 50j nach dem in den Fig. 17 - 20 dargestellten Prinzip sind in Fig. 21 - 32 dargestellt. Dabei wird in dem in Fig. 21 und 22 dargestellten Ausführungsbeispiel durch eine Querverbindung 56d zwischen zwei äußeren Abschnitten 42d eine hohe Biegesteifigkeit in Wischbewegungsrichtung erreicht. In der in Fig. 22 dargestellten Konfiguration wirkt eine Druckkraft 54d in Richtung der Längserstreckung des Bauteils 50d auf die Querverbindung 56d. Die Druckkraft 54d verteilt sich auf die beiden äußeren Abschnitte 42d, die bogenförmig vorgespannt sind. In dieser Konfiguration kann das Bauteil 50d während des Einbaus in einen Wischarm durch eine Klemmverbindung im Bereich der Querverbindung 56d fixiert werden, wodurch die in den Abschnitten 42d aufgebaute innere Spannkraft am Abschnitt 40d abgestützt wird.

Einen vereinfachten Herstell- und Montageprozess und eine erhöhte Stabilität bietet das in Fig. 23 und 24 dargestellte Ausführungsbeispiel, in dem ein mittlerer Abschnitt 40e durch eine Sicke 32e gegenüber äußeren Abschnitten 42e verkürzt ist, so dass sich die letzteren unter Druck zu Bögen spannen, die durch eine Zugspannung im mittleren Abschnitt 40e des Bauteils 50e in ihrer Lage fixiert sind. In dem in Fig. 25 und 26 dargestellten Ausführungsbeispiel ist das gleiche

- 12 -

Prinzip genutzt, um durch Sicken 32g zwei äußere Abschnitte 42g eines Bauteils 50g zu verkürzen und dadurch einen mittleren Abschnitt 40g zu einem Bogen zu spannen.

Aus dem Ausführungsbeispiel aus Fig. 21 und 22 leitet sich das in Fig. 27 und 28 dargestellte Ausführungsbeispiel ab, in dem Sicken 32h in drei Abschnitten 40h, 42h eines Bauteils 50h drei Abschnitte einer Nut darstellen, die das Fixieren einer Konfiguration mit vorgespannten Abschnitten 42h unterstützt. In der in Fig. 28 dargestellten Konfiguration kann dieselbe durch ein Einführen einer Feder in die durch die Sicken 32h gebildete Nut fixiert werden. Ein analoges Ausführungsbeispiel zur Fixierung eines bogenförmig vorgespannten mittleren Abschnitts 40i ist in den Fig. 29 und 30 dargestellt.

Eine weitere Möglichkeit zur Fixierung eines bogenförmig vorgespannten mittleren Abschnitts 40j ist in den Fig. 31 und 32 dargestellt. Sowohl der mittlere Abschnitt 40j als auch zwei äußere Abschnitte 42j weisen seitliche Ausnehmungen 34j auf, die sich in der in Fig. 31 dargestellten vorgespannten Konfiguration zu einem Rechteckloch ergänzen, durch das bei der Montage in einem Wischarm Befestigungsstifte gesteckt werden, die ein selbsttätiges Rückstellen des Bauteils 50j in eine entspannte, wie die in Fig. 32 dargestellte Konfiguration verhindern.

20

25

30

Fig. 33 - 37 zeigen Momentaufnahmen eines Vorgangs, bei dem ein weiterer alternativer, in einem Längsschnitt dargestellter Wischarm 10k mit Anschlägen 24k und 26k, die an das Befestigungsteil 14k angeformt sind, von einer Arbeitskonfigura-

- 13 -

tion in eine erste stabile Konfiguration und zurück überführt wird. Ein federelastischer Teilbereich 16k mit einem vorgespannten mittleren Abschnitt 40k ist einstückig an eine Wischstange 12k angeformt. Eine Kraft 46k, 46k' greift während des Vorgangs an einem freien Ende 44k der Wischstange 12k an (Fig. 38). Dabei handelt es sich in der Arbeitskonfiguration (Fig. 33 und 37) um eine eine Auflagekraft kompensierende Gegenkraft 46k'.

5

10 Fig. 34 und 36 stellen Übergangskonfigurationen dar, während derer die dem freien Ende 44k der Wischstange 12k angreifenden Kräfte 46k' und 46k in Richtung bzw. Gegenrichtung einer Fahrzeugscheibe 28k wirken. Mittels der Anschläge 24k und 26k werden die Kräfte 46k' und 46k jeweils in einem Punkt auf einem bogenförmigen mittleren Abschnitt 40k des federelasti-15 schen Teilbereichs 16k eingeleitet. Die Anschläge 24k und 26k bewirken effektiv und unmittelbar eine Änderung der Konfiguration des Wischarms. Ein Umstülpen des mittleren Abschnitts 40k geschieht schlagartig dann, sobald der Wischarm 10k während einer Überführung des Wischarms 10k von einer ersten 20 stabilen Konfiguration (Fig. 35) in eine Arbeitskonfiguration (Fig. 33 und 37) eine bestimmte, in Fig. 38 dargestellte Konfiguration durchlaufen hat, in der das freie Ende 44k des Wischarms 10k einen von dem Anschlag 26k bestimmten Abstand 48k 25 von der Fahrzeugscheibe 28k aufweist. In der in Fig. 35 dargestellten stabilen Konfiguration kann vorteilhaft in einem montierten Zustand des Wischarms 10k ein Wischblatt montiert und demontiert werden.

Fig. 39 und 40 zeigen einen Ausschnitt des Wischarms 10k aus Fig. 33 - 37 in räumlichen Darstellungen. Sowohl das Befesti-

- 14 -

gungsteil 14k als auch die Wischstange 12k sind als Stanz-Biegeblechteil ausgeführt, wobei der untere Anschlag 26k und der obere Anschlag 24k an getrennte, zusammengenietete Bauteile des Befestigungsteils 14k angeformt sind.

5

10

Fig. 41 - 43 zeigen einen Ausschnitt eines weiteren alternativen Wischarms 101 in räumlichen Darstellungen in zwei Konfigurationen. Ein Befestigungsteil 141 des Wischarms 101 weist Anschläge 261 und 241 auf, die einstückig aus dem Blech des Befestigungsteils 141 geformt sind. Der untere Anschlag 261 ist durch umgefalzte Laschen des Befestigungsteils 141 realisiert.

- 15 -

## 5 Bezugszeichen

50 Bauteil

52 Zugkraft54 Druckkraft

10	Wischarm	56	Querverbindung
12	Wischstange		
14	Befestigungsteil		
16	Teilbereich		
18	Ausformung		
20	Konvexe Seite		
22	Loch		
24	Anschlag		
26	Anschlag		
28	Fahrzeugscheibe		
30	Längsschnitt		
32	Sicke		
34	Ausnehmung		
36	Richtung		
38	Rahmen		
40	Abschnitt		
42	Abschnitt		
44	Ende		
46	Kraft		
48	Abstand		•

- 16 -

5

### Ansprüche

- 1. Wischvorrichtung, insbesondere für ein Kraftfahrzeug, die
  einen Wischarm (10a 10c, 10k, 10l) aufweist, der eine
  Wischstange (12a, 12c, 12k) zur Befestigung eines
  Wischblatts, ein mit der Wischstange (12a, 12c, 12k) gelenkfrei verbundenes Befestigungsteil (14a 14c, 14k,
  14l) und zumindest einen federelastischen Teilbereich
  (16a 16m) umfasst, dadurch gekennzeichnet, dass der
  Wischarm (10a 10c, 10k, 10l) im Wesentlichen federelastisch von einer Arbeitskonfiguration in zumindest eine
  erste stabile Konfiguration überführbar ist, in der das
  Wischblatt in einem montierten Zustand des Wischarms (10a
   10c, 10k, 10l) montierbar und demontierbar ist.
  - 2. Wischvorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass der Wischarm (10a - 10c, 10k, 10l) in einem demontierten Zustand eine von der ersten stabilen Konfiguration verschiedene zweite stabile Konfiguration aufweist, in die sich der Wischarm (10a - 10c, 10k, 10l) im Wesentlichen federelastisch überführen lässt.

- 17 -

- 3. Wischvorrichtung nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, dass die beim Überführen des Wischarms (10a 10c, 10k, 101) von der ersten in die zweite stabile Konfiguration auftretenden Konfigurationen die Arbeitskonfiguration enthalten.
- 4. Wischvorrichtung zumindest nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, dass der federelastische Teilbereich (16a,
  16b) zumindest eine gewölbte Ausformung (18a, 18b) aufweist, deren konvexe Seite (20a 20b) in der ersten stabilen Konfiguration in eine erste Richtung (36a, 36b)
  weist und in der zweiten stabilen Konfiguration in eine
  zweite Richtung weist.
- 5. Wischvorrichtung nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, dass der federelastische Teilbereich (16a, 16b) im Bereich der gewölbten Ausformung (18a, 18b) zumindest ein Loch (22a, 22b) aufweist.
- 6. Wischvorrichtung zumindest nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, dass der federelastische Teilbereich (16c 16m) zumindest einen bogenförmigen Abschnitt (40c ,40e,
  40g, 40i 40l, 42d, 42f, 42h) aufweist, der in der ersten stabilen Konfiguration eine Krümmung in eine erste
  Richtung (36c) und in der zweiten stabilen Konfiguration
  eine Krümmung in eine zweite Richtung aufweist.

5

- 18 -

- 7. Wischvorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass zumindest ein Abschnitt (40g, 40i 40m, 42d, 42f, 42h) des federelastischen Teilbereichs (16d, 16f 16m) zumindest in einer stabilen Konfiguration unter einer Vorspannung steht.
- 8. Wischvorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, gekennzeichnet durch zumindest einen Anschlag (24k, 24l, 26k, 26l), über den während eines Überführungsvorgangs zwischen zwei Konfigurationen gezielt eine Kraft im Bereich des federelastischen Teilbereichs (16k, 26l) einleitbar ist.
- 9. Wischvorrichtung nach Anspruch 8, dadurch gekennzeichnet,
  15 dass der Anschlag (24k, 24l, 26k, 26l) an das Befestiqungsteil (14k, 14l) angeformt ist.
  - 10. Wischvorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass zumindest ein Teil des federelastischen Teilbereichs (16k, 16l) einstückig in die Wischstange (12k) integriert ist.
    - 11. Wischstange (12k) für eine Wischvorrichtung nach Anspruch 10.
    - 12. Befestigungsteil (14k, 14l) für eine Wischvorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 10.

20

25

5



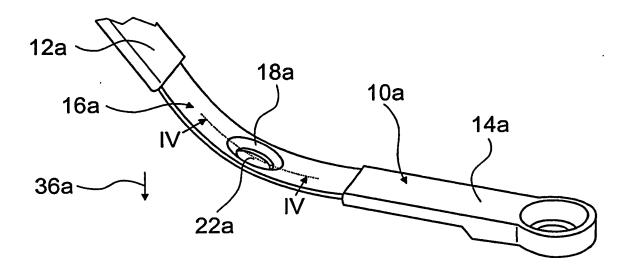


Fig. 1

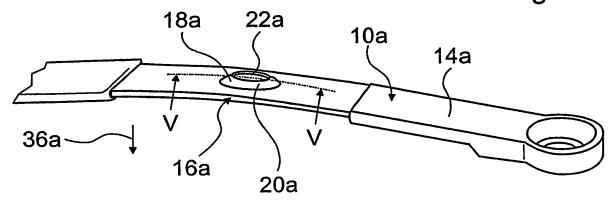
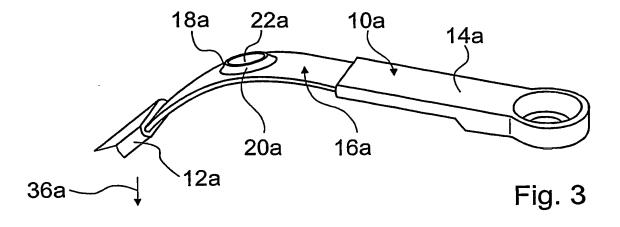


Fig. 2



2/14

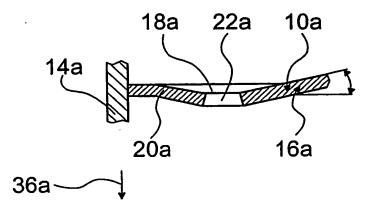


Fig. 4

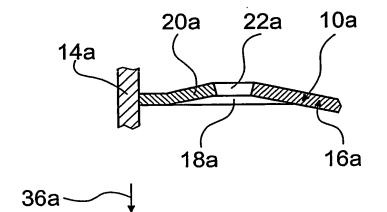
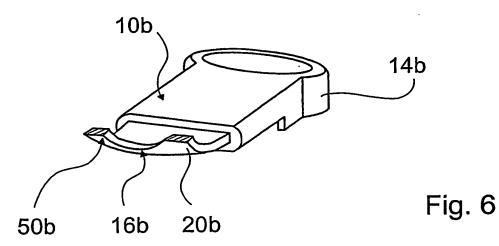
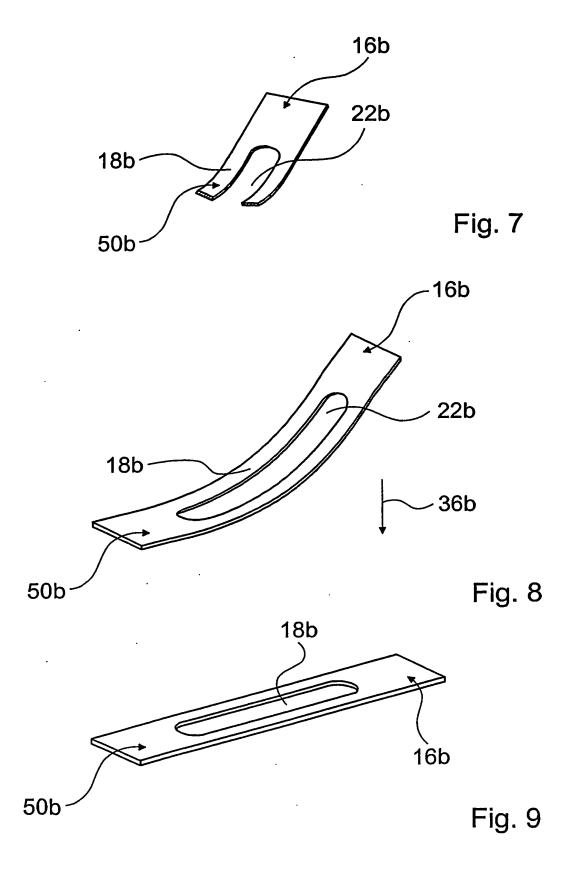


Fig. 5



3/14



# 4/14

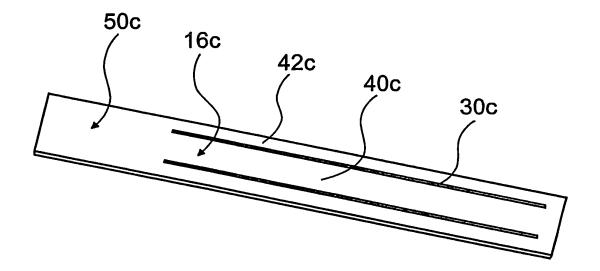


Fig. 10

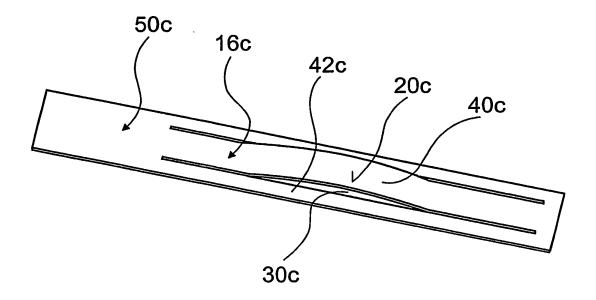
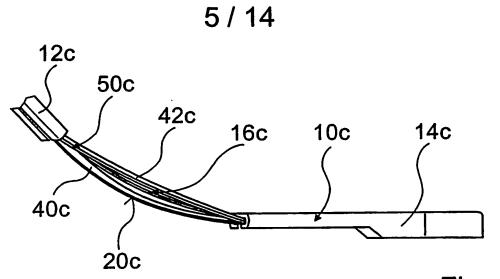
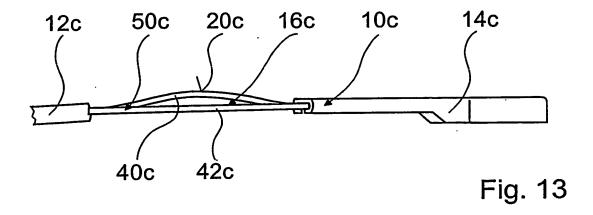
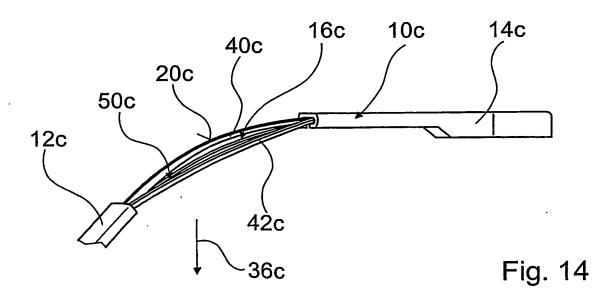


Fig. 11

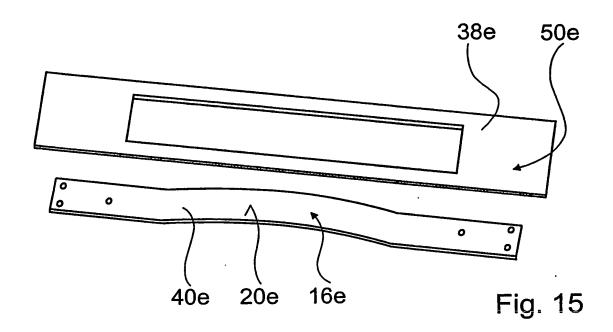








# 6 / 14



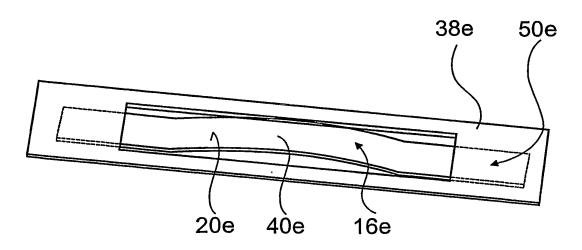
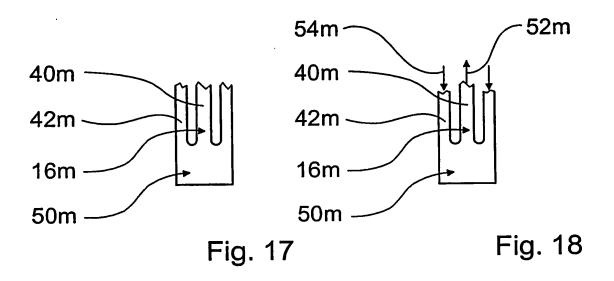
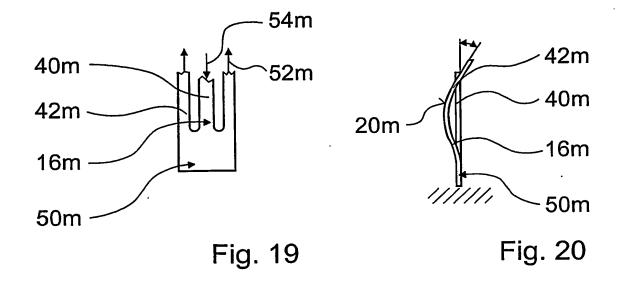


Fig. 16

7 / 14





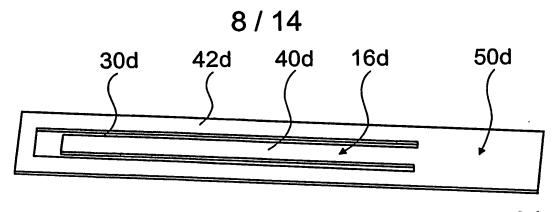
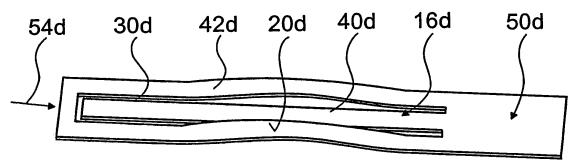


Fig. 21



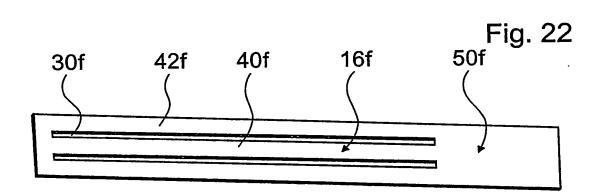


Fig. 23

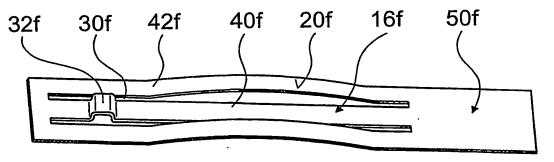


Fig. 24

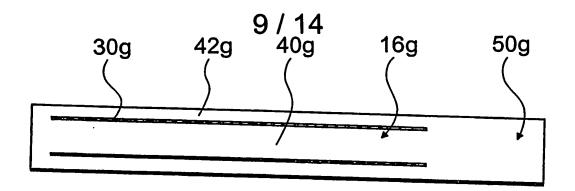


Fig. 25

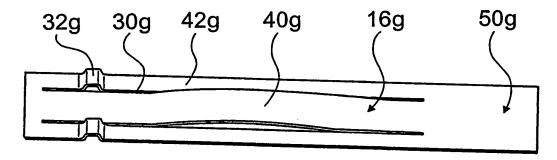


Fig. 26

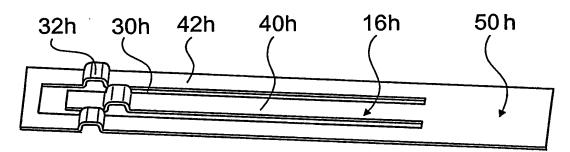


Fig. 27

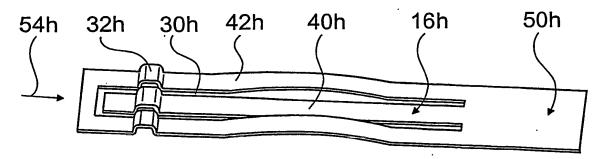
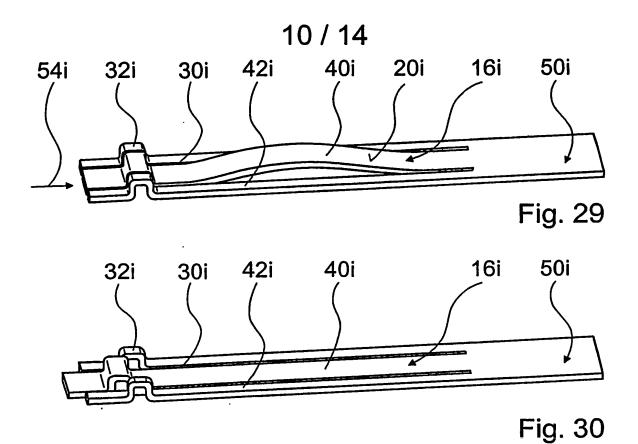


Fig. 28



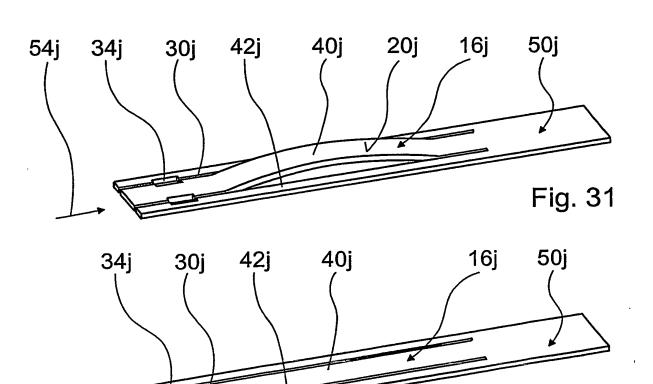
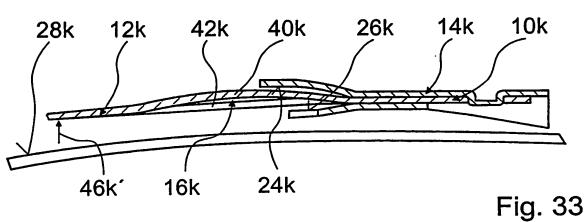
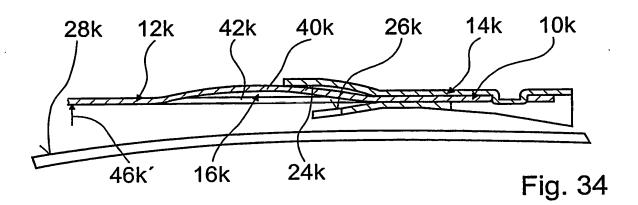


Fig. 32







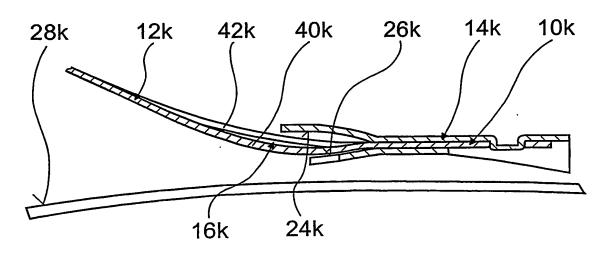


Fig. 35

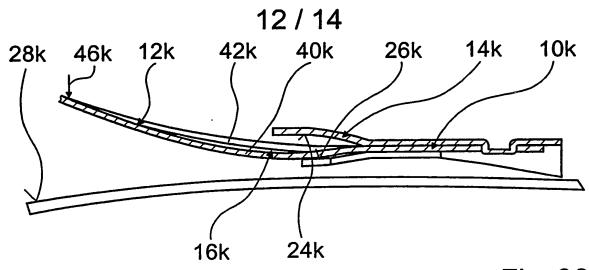
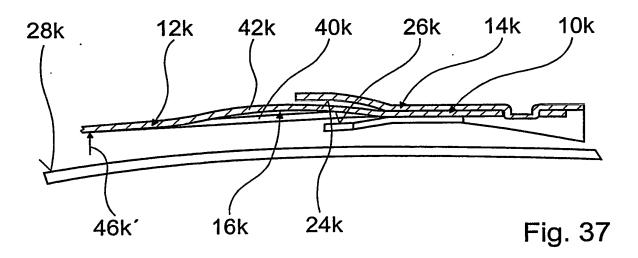
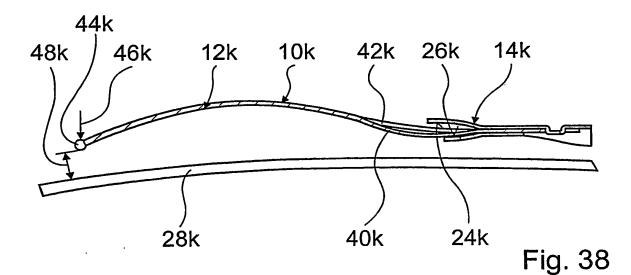
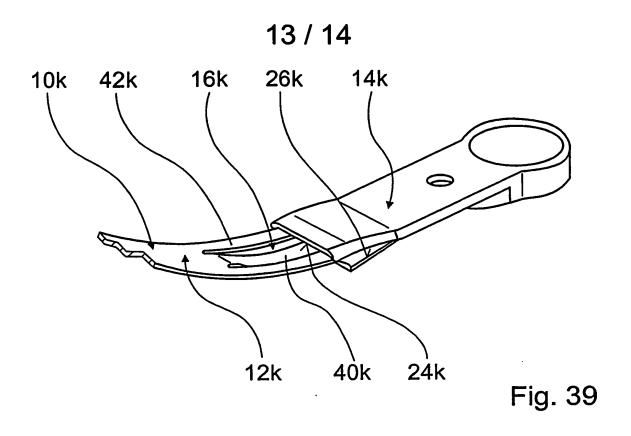


Fig. 36







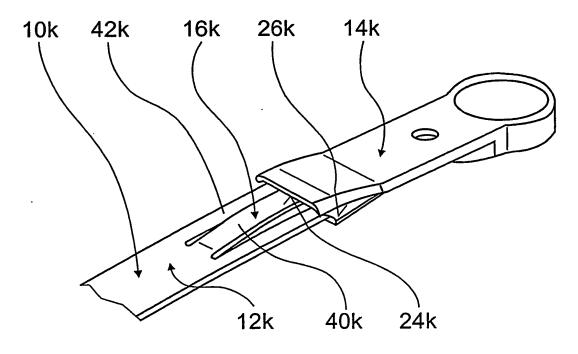
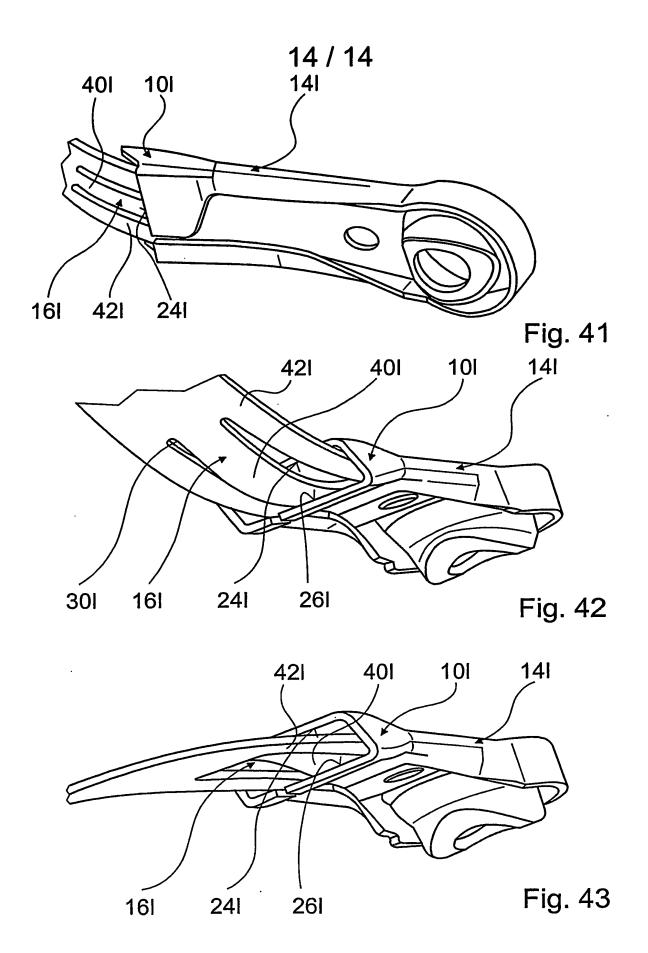


Fig. 40



## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No /DE2004/001079

			1 <del>01</del> /062004/	1010/9
A. CLASSIP IPC 7	B60S1/32 B60S1/34			
A				
B. FIELDS	International Patent Classification (IPC) or to both national classification	ation and IPC		
Minimum dod	cumentation searched (classification system followed by classification	on symbols)	<del></del>	
IPC 7	B60S			
Documentati	on searched other than minimum documentation to the extent that s	uch documents are incl	uded in the fields sear	ched
Electronic de	ala base consulted during the international search (name of data ba	se and, where practical	, search terms used)	<del></del>
EPO-Int	terna1			
C. DOCUME	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT			
Category *	Cliation of document, with indication, where appropriate, of the rel	evant passages		Relevant to claim No.
Х	DE 100 52 616 A (BOSCH GMBH ROBER 8 May 2002 (2002-05-08)	RT)		1-3,6-12
Α	column 4, line 19 - column 6, li	ne 1;		4,5
	figures 4-14 column 4, line 5 - column 5, line	9		
X	EP 0 299 708 A (NAT RES DEV) 18 January 1989 (1989-01-18) the whole document			1,2,4,5, 10-12
P,X	WO 2004/002788 A (VALEO ELECTRIC INC) 8 January 2004 (2004-01-08) the whole document	AL SYSTEMS		1,2,6,7, 12
Furt	her documents are listed in the continuation of box C.	χ Patent family	members are listed in	annex.
*A* docum	alegories of cited documents :  ent defining the general state of the art which is not dered to be of particular relevance	or priority date a cited to understa	iblished after the interr nd not in conflict with the and the principle or the	ne application but
filling o			cular relevance; the cla dered novel or cannot b	
which	ent which may throw doubts on priority claim(s) or Is clied to establish the publication date of another on or other special reason (as specified)	involve an inven "Y" document of parti	live step when the docu cular relevance; the cla	ument is taken alone almed invention
O docum	ment referring to an oral disclosure, use, exhibition or means	document is con	dered to involve an inventional to involve an invention one or more obvious to include the contract of the con	e other such docu-
"P" docum later t	ent published prior to the international filing date but han the priority date claimed	in the art.	er of the same patent fa	·
Date of the	actual completion of the international search	Date of mailing o	f the international searc	ch report
1	10 September 2004	20/09/	2004	
Name and	mailing address of the ISA  European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2	Authorized office	r	
	NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Blandi	n, B	

# INTERNATIONAL SEARCH REPORT nformation on patent family members

Intern	ational Application No
POT	Ational Application No DE 2004/001079

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
DE 10052616	A	08-05-2002	DE AU WO DE EP TW	10052616 A 2343402 A 0234588 A 10194659 D 1242270 A 503195 B	06-05-2002 1 02-05-2002 2 09-10-2003 1 25-09-2002
EP 0299708	Α	18-01-1989	DE EP JP US	3861358 D 0299708 A 1106755 A 4864678 A	2 18-01-1989 24-04-1989
WO 2004002788	A	08-01-2004	US WO	2004000021 A 2004002788 A	

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT



A. KLASSIF	rzierung des anmeldungsgegenstandes B60S1/32 B60S1/34		
TLK \	B0051/32 B0051/34		
	ernationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassi	fikation und der IPK	
	ICHIERTE GEBIETE ler Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole	1)	
IPK 7	B60S	•	
Recherchier	te aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, sow	eit diese unter die recherchierten Gebiete f	allen
Während de	r Internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Na	me der Dalenbank und evtl. verwendele S	uchbegriffe)
EPO-Int	ternal		
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, sowelt erforderlich unter Angabe	der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
χ	DE 100 52 616 A (BOSCH GMBH ROBERT	Γ)	1-3,6-12
1.	8. Mai 2002 (2002-05-08)		·
A	Spalte 4, Zeile 19 - Spalte 6, Zei Abbildungen 4-14	11e 1;	4,5
	Spalte 4, Zeile 5 - Spalte 5, Zei	le 9	
X	 FD 0 200 700 A (NAT BEC DEV)		1 2 4 5
^	EP 0 299 708 A (NAT RES DEV) 18. Januar 1989 (1989-01-18)		1,2,4,5, 10-12
	das ganze Dokument	,	
P,X	WO 2004/002788 A (VALEO ELECTRICA)	CVCTEMC	1,2,6,7,
'',^	INC) 8. Januar 2004 (2004-01-08)		12
1	das ganze Dokument		
		•	
L			
	ltere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu nehmen	X Siehe Anhang Patentfamille	
		"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem oder dem Prioritätsdatum veröffentlich	internationalen Anmeldedatum I worden ist und mit der
1	entlichung, die den aligemeinen Stand der Technik definiert, nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist	Anmeldung nicht kollidiert, sondern nu Erfindung zugrundeljegenden Prinzips	
Anme	s Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen eldedatum veröffentlicht worden ist	Theorie angegeben ist  "X" Veröffentlichung von besonderer Bedei	utung; die beanspruchte Erfindung
l echal	entlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- inen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer ren im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden ider die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie	kann allein aufgrund dieser Veröffentli erfinderischer Tätigkeit beruhend betra	achtet werden
	der die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie eführt)	kann nicht als auf erfinderischer Tätigi werden, wenn die Veröffentlichung mit	teit beruneng betrachtet
*O* Veröff eine	entlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht	Veröffentlichungen dieser Kategorie in diese Verbindung für einen Fachmann	Verbindung gebracht wird und
'P' Veröff dem	entlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach beanspruchten Priorilätsdatum veröffentlicht worden ist	*&* Veröffentlichung, die Mitglied derseiber	
Datum des	s Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Re	echerchenberichts
	10. September 2004	20/09/2004	
Name und	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bediensteter	
	Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentiaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk		
ł	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,	Blandin, B	

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlic

an, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen
//DE2004/001079

Im Recherchenbericht ngeführtes Patentdokumer	nt	Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
DE 10052616	Α	08-05-2002	DE AU	10052616 2343402		08-05-2002 06-05-2002
			WO	0234588		02-05-2002
			DE	10194659		09-10-2003
			ΕP	1242270	–	25-09-2002
			TW	503195	В	21-09-2002
EP 0299708	Α	18-01-1989	DE	3861358	D1	07-02-1991
			EP	0299708	A2	18-01-1989
			JP	1106755	Α	24-04-1989
			US	4864678	A	12-09-1989
WO 2004002788	A	08-01-2004	US	2004000021	A1	01-01-2004
			WO	2004002788	A2	08-01-2004